

**National Biodiversity Monitoring System
of Georgia (NBMS)**

საქართველოს ბიომრავალფეროვნების
მონიტორინგის სისტემა

Indikator R9: Öffentliches Bewusstsein zur Biodiversität

ინდიკატორი R9 საზოგადოების ცნობიერება
ბიომრავალფეროვნებაზე

Indicator R9 Public awareness of biodiversity

Hintermann & Weber AG

R9: Öffentliches Bewusstsein zur Biodiversität

1 Definition

Veränderung der Einstellung der Bevölkerung zum Thema Biodiversität.

2 Bedeutung

Die Biodiversität ist stark bestimmt durch menschliche Aktivitäten. Diese wiederum sind stark geprägt von Einstellungen, weltanschaulichen Haltungen oder Wissen über Umwelt oder Ökologie. Kennt man Einstellungen, Haltungen etc. so kann dies für die Öffentlichkeitsarbeit, für Bildungsanstrengungen oder ganz allgemein für Massnahmen zum Erhalt der Biodiversität sehr hilfreich sein.

3 Beispiele

4 Hinweise

4.1 Wichtige Quellen

- Pachulia, Merab (nicht datiert): Public awareness indicator. Beschreibt, wie die Haltung der Öffentlichkeit zum Thema Biodiversität mittels Umfragen ermittelt werden könnte.

4.2 Kontaktierte Personen

Mit folgenden Personen aus dem «Department for Public Relations» wurde der Indikator besprochen:

- Eka Bendeliani

5 Daten

In Georgien gibt es keine Daten zum Thema Public Awareness. Sie müssten durch spezielle Befragungen erhoben werden.

6 Methoden

Der Bericht der IUCN – «Public awareness indicator» – erstellt von Merab Pachulia, macht einen konkreten Vorschlag, wie die Informationen mittels Bevölkerungsumfragen, resp. Interviews, erhoben werden könnte. Als Instrument ist ein Fragebogen vorgeschlagen worden.

7 Kosten

Obgenannter Bericht rechnet mit Kosten von rund 14'000 US\$ pro Erhebung. Da nicht so sehr die absoluten Ergebnisse, als vielmehr die Veränderung über die Zeit interessiert, müsste die Erhebung in regelmässigen Abständen wiederholt werden.

8 Realisierbarkeit

Unabdingbare Voraussetzung für diesen Indikator sind Umfragen, resp. Interviews. Nach Auskunft von Eka Bendeliani, Leiterin PR des MEPNR, stehen dafür aber keine Mittel zur Verfügung, weshalb der Indikator auf absehbare Zeit nicht realisiert wird.

9 Verantwortlichkeiten

10 Offene Fragen

11 Nächste Schritte

Da keine Mittel für die Realisation dieses Indikators zur Verfügung stehen, haben wir das Konzept nicht weiter ausgearbeitet.

12 Genehmigung

Das vorliegende Indikatorblatt wurde vom «Department of Public Relations» geprüft und genehmigt (Schreiben vom dd.mm.yyyy; Nummer: #####).

R9:საზოგადოების ცნობიერება ბიომრავალფეროვნებაზე

1. დეფინიცია / განმარტება

საზოგადოების ბიომრავალფეროვნებისადმი დამოკიდებულების ცვლილება.

2. მნიშვნელობა

ბიომრავალფეროვნებაზე დიდ გავლენას ახდენს ადამიანის მოქმედებები. თავის მხრივ კი ეს მოქმედებები განპირობებულია სხვადასხვა დამოკიდებულებით, მსოფლმხედველობითი ქცევით, გარემოს დაცვასა ან ეკოლოგიაზე ცოდნით და ა.შ. ამ დამოკიდებულების, ქცევის ცოდნა დიდ დახმარებას გაგვიწევს საზოგადოებასთან ურთიერთობის, საგანმანათლებლო მიღწევების და მთლიანობაში ბიომრავალფეროვნების შენარჩუნებისათვის რეაგირების საქმეში.

3. მაგალითები

4. მითითებები

4.1 მნიშვნელოვანი წყაროები

- მერაბ ფაჩულია, **Public awareness indicator** (არ არის დათარიღებული): აღწერს, თუ როგორ შეძლება გამოკითხვების საშუალებით გამოვიკვლიოთ საზოგადოების დამოკიდებულება ბიომრავალფეროვნებისადმი.

4.2 საკონტაქტო პირები

ინდიკატორის განხილვა მოხდა საზოგადოებასთან ურთიერთობის დეპარტამენტის - «Department for Public Relations» წარმომადგენელთან:

- ეკა ბენდელიანი

5. მონაცემები

საქართველოში არ არსებობს მონაცემები საზოგადოებრივი ცნობიერების თემის ირგვლივ. ისინი სპეციალური გამოკითხვებით უნდა შემუშავდეს.

6. მეთოდები

IUCN-ის მოხსენებაში – «Public awareness indicator» – რომელიც მოამზადა მერაბ ფანულიამ, მოცემულია კონკრეტული შემოთავაზება, თუ როგორ არის შესაძლებელი ინფორმაციების მოპოვება საზოგადოების გამოკითხვების/ინტერვიუების საშუალებით. შემოთავაზებულია, რომ გამოყენებული იქნეს ანკეტის ფორმა.

7. ხარჯები

ხსენებული მოხსენებით ინდიკატორის ყოველი დაანგარიშების ხარჯი 14'000 US\$ შეადგენს. რადგან ინტერესის სფეროს წარმოადგენს არა იმდენად აბსოლუტური შედეგები, არამედ ცვლილებები დროის მიხედვით, ამიტომ საჭიროა დროის განსაზღვრული შუალედებით აღწერის განმეორებითი ჩატარება.

8. განხორციელება

აუცილებელი წინაპირობა ამ ინდიკატორისათვის არის გამოკითხვები ან ინტერვიუები. MEPNR-ის საზოგადოებასთან ურთიერთობის განყოფილების ხელმძღვანელი ეკა ბენდელიანის განცხადებით, ყოველივე ამისთვის საჭირო საშუალებები არ არსებობს, ამიტომაც ინდიკატორი განხორციელება ახლო მომავალში ვერ მოხდება.

9. პასუხისმგებლობები

10. ღია კითხვები

11. შემდგომი ნაბიჯები

რადგან ამ ინდიკატორის განხორციელებისათვის საჭირო საშუალებები არ მოიპოვება, კონცეპტის შემდგომი დამუშავება არ გაგვიხორციელება.

12. თანხმობა

ეს ინდიკატორის ფურცელი შემოწმებული და დამტკიცებული იქნა «Department of Public Relations-ის» მიერ. (წერილის თარიღი dd.mm.yyyy; ნომერი: #####).

R9: Public awareness of biodiversity

1. Definition

Changes in the attitude of the population to the issue of biodiversity.

2. Significance

Biodiversity is strongly influenced by human activities, which in turn are affected by attitudes, world view or environmental knowledge. Information about attitudes, views etc. can be very useful for public relations work, educational activities or biodiversity conservation measures in general.

3. Examples

4. Notes

4.1 Important sources

- Pachulia, Merab (undated): Public awareness indicator. Describes how public attitudes to biodiversity could be identified by surveys.

4.2 People contacted

The indicator has been discussed with the following individuals from the Department for Public Relations:

- Eka Bendeliani

5. Data

No data on public awareness is available in Georgia. It would have to be obtained through special surveys.

6. Methods

The report of the IUCN – «Public awareness indicator» – drawn up by Merab Pachulia makes a concrete proposal as to how the information could be gathered by means of population surveys or interviews. It suggests using a questionnaire as the survey instrument.

7. Costs

The above-mentioned report assumes costs of around US\$14,000 per survey. Since it is not so much the absolute findings as the change over time that is of interest, the survey would have to be repeated at regular intervals.

8. Feasibility

Surveys or interviews are an essential requirement for this indicator. However, according to Eka Bendeliani, head of PR at MEPNR, no funds are available for such surveys/interviews, which means that the indicator will not be realised in the foreseeable future.

9. Responsibilities

10. Outstanding issues

11. Next steps

Since no funds are available for realisation of this indicator, we have not developed the idea further.

12. Approval

This Indicator Sheet has been checked and approved by the Department of Public Relations (letter of dd.mm.yyyy; number: #####).

gtz



With the financial support of
Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development

**Hintermann
Weber.ch**

Ökologische Beratung, Planung
und Forschung

**Sustainable Management of Biodiversity
South Caucasus**

Programme Office
Ministry of Environmental Protection and Natural Resources
6, Gulua St, 6th. fl – 0114 Tbilisi – Georgia
T: +995-32-201828
www.gtz.de

**Ökologische Beratung, Planung und
Forschung**

Hintermann & Weber AG
Austrasse 2a 4153 Reinach Switzerland
T: 061 717 88 80
www.hintermannweber.ch